Ն՝ 9733 · 1917 ՕԳՈՍՏՈՍ 7 – 20 · ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ · 20 ԱՂՕՍՏՈՍ 1333 · 33 ԱՄԱՍ · ՍԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՇԱՐՔԻՆԻ ԵԱՐԳԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ՓԱՐԱ · Թարիխը թիւէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جومك

مؤسسى ديكران جومك

بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ԱՄԻՍՊԻ ԻՍԹԻՃԱՂ ՎԷ ԱԻԻՏԻՊԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պէյօղլուն Գիւշիւբ Բարմաղ Դարուսա Իպի սոգաղլընտա Նո. 13

ԱԳԱՆԷ ԳԻՆԱՐԸ՝ — Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՀԱՐՊԷ ՈՒՄՈՒՄԻ

19 Օգոստոս 1333 թարիխլի գարաբէկլանան ումումիպիի բեղլիոր բեսմիսի օրը։

Ճէպհէի հարպլարտա մուհիմ վագտա օլմատը։ Մ.

ՌՈՒՍԻԱ ԱՀՎԱԼԻ

Բէթերպուրգիտան «Յէյլի Նիուզ»տա պէլտիրիլիյօր՝—Կալիցիատա Բուսլարը ազրատաղը քիւլլիյէթլի թօր զայեաթը Թարնաքօլ վէ Սթանիսլասլան զայընտան զիյատէ ազը նէթիյճէլէր վերմիշ տիր։ Եկեր Ամերիկա օրտուղարը վագթընտա եէթիշմէզսէ պուհադիի պիր ֆէլաքէթ օլաճագ, զիրա սուլհ արզուսը ամէլէ մէճլիսինտէ տահա վասի պիր եէր զազանմըշ տրը։ Հարպը անվամընա խասիմ օլանլար Սէքսանկէլ թարիգիյլէ մուհիմմաթըն ի սխալի տուրիզնուզը իւղերինէ հիտագ խայիրլար։ Հ.

Բաբանը սուլհ նօթասը Բարա վէ թէթիլ թարաֆընտան Ավսթրիա իմբէրաթորընա վերիլմիշ տիր։ Մ.

Ամէրիկան խարիճիյէ նազարը Մ. Ֆիլիպանը Միւնիխէ իտէճէկի սէյահաթը թէէիր իթտիկինի «Նօրտ Տոյչէ Ալկէմայնէ Զայթունկ» հազէյօր։ Դ.

Մ. Գալֆուր ինկ. ավամ գամրաքընտա իյրատ իթտիկի պիր նութգտա Սէլանիկ ճէպհէսինտէ հարպ իտէն Սբրպլարը մահ իթմիշ տիր։ Պուրատաքի հարաքեաթը Ֆրանսըզ ժէնէրալլարը իտարէ իտիլօրլար, Գալֆուր հարպ նէթիյճէլերինին՝ Ալէման թասավվուրաթը խոստիանէլերինի մահվ ֆէհֆահլիքտան եվվել, տեյիլ մի՞... Օ՛հ; պէնիմ գորգըմ գալմամըշ տրը։ Էօլեճէկիմի բէք ալեա պէլիյօրըմ... լաքին իւմիտ իտէրիմ քի տինթիգամըմ ալընմատան էօլմէյէճէկիմ։

—Գարտաշըմա սէօյլեյեճէկինիզի պիզէ սէօյլերմիսինիզ, տեյու էվարիսթ սորտու։

—Խայր, խայր, սիզէ տեյիլ... օնա... օնա... տեյու ճէվապ վերտի էլինի օտանընտա ուճընա ուղթարտագ, Ֆիլիբէ էվլատըմա սէօյլեյեճէկիմ։

—Լաքին, Ռէյմոնտ, ուէտի էվարիսի սէնէթէ կելելիք, օ տատրին օղլու տրը...։

Զօնուզ իսմինի իշլիթիքաէ, ատյազա գալգընշ իտի։ Ռէյմոնտ օնը կէօրտու, կէօզլերի պայկըն պիր հալ ալաբ։

—Կէլ, կէլ, հանըմա կէլ, ուէտի Ռէյմոնտ պօղուճը էօքսիբիքլէր արասընտա տինէ... սիզտէ էվարիսթ վէ Բոն Հէղէր, տինէյինիզ քի Ամերիկանա սէօյլեյեճէկինիզ։

Ռէյմոնտ հաթազընտա ուիքիլիպ զիյէ տախի իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսի մէմուր տրը։

Մատտէ 4.— Իշէյի, ումումիյէ հէյէթի պիլճիւմլէ մէվճուտաթը նազարէտ վէ այնիյէսիյլէ քեռաֆիէյի մաթլուպաթ վէ տուլյոռնամաթընը վէ էշխասը ուալիսէ իլէ միւնազրա մուզավէլաթընը միւտիրիյէթը ումումիյէյէ տէվր իտէճէկի կիպի 10 թէմուզ վէ թըշրինը էվվել 1332 թարիխլի մուվազզաթ զանունընըզա իշէյի ումումիյէյէ խազինէյի տէվլէթտէն իգրազընա մէճզունիյէթ վէրիլմիշ օլան իւչ պուլուղ միլիոն լիրանըն հէնուզ իգրազ օլընմայան գիսմը տահի միւտիրիյէթը մեղքիւրէյէ իգրազ օլընմագ տրը։ Տէվր մուտտէլեսը Մալիյէ նէզարէթինտէն միւնթէքիպ պիր հէյէթ մարիֆէթիյլէ իճրա իտիլճէք տիր։

Մատտէ 5. Թէտրիսաթ, թէշվիզաթ, զալանաթը զըրայիյէ վէ արզիյէ, չէքիրէկ միւճատէլէսի, ալաթ վէ էտէվատը զըրայիյէնին մէմլէքէթէ իտխալ վէ թարֆը ինթիշարը խատէմաթը քեմանքընտա Զըրաաթ նէզարէթինտէ զալմագ վէ զըրաաթ մուալլիմէլերիյլէ մէմուր վէ մուտիրլերի վէ նէզարէթ մէմուրլարընը մերքէզիյէսի զըրաաթ նէզարէթի էմրինտէ պուլընմագ իւզրէ թէխումլըզ թէտարիք վէ թէշվիրի վէ զէրբյաթը թէշվիրի խըզմաթը իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսի թարաֆընտան թէմին էթիլմէ օլընմագ տրը։

Մ. Ումումիյէթը մեղքիւրէ թէշվիրի զըրաաթ իշլիրն ալաթ վէ էտէվատը զըրայիյէ միւպայեա վէ ֆիրուխթընտա ատ մեղզան տրը։

Մատտէ 6.—Իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսինէ վերիլճէք եվամիր վէ թալիմատա մուզայիր հարաքեաթ պուլընմանլար վէ պէնլարը վագթ ուզամանյան ալդա իթմեկլիկնի Սուլթանընտան թէքիֆ իթմեկլիկ եէրլերտան սուլթանընտան ատայիր օլան գանունտա թէքիֆլիկն Գիատէթ մահքեմէսի օրմանա, եիւզի թէրտէն գոյանմըշ իտի։

Սիզ օնը թանրըսընը... օ պիր ատրը տր։ Ֆիրարի պէն տրակէն ալաճանամ... տրը քի տինգի Բոն Հէպէր զամլ իթմեք իստէտի։

—Օրթօլա՞։

—Էվէտ, էվվէթ, Օրթօլա տրը։ Կէօյա պու սէօզ սօն գուվվէթինի տէ իմնա իթմիշ վէկի։ Ռէյմոնտ արգասը էսէթիս եաթաղը իւզերինէ տիւշ տիս, սոնրա Ֆիշիրին էլինի իսուրտաղ վէ ոզգընա սրգարաղ չօճուղը քէնարինէ սօղրու չեքտի վէ.

—Իսթիղամըմը ալ, տեյու հէրաբէթլէ նէտտա էյլէտի։ Իշլիթտին մի՞, ինթիգամըմը ալ, պունը թալեպ վէ իտատա իտէրիմ... էօրմէք իւզրէ պուլընտան վազիֆէսինին սոն նիհայասը տրը... ինթիգամըմը ալ։

17. — Տ Է Մ Ի Ր Դ Ո Ի Թ Ո Ի

«սամիթիթի» վարտրը թէմամյա եիւզիւնի ալմըշ վէ, զարը գա տաղրու եօլա չըգաճագ իտի։

Մեկերի թարաֆընտան պիր հաֆթատան պիր սէնէյէ գատար հապս ճէզասընա մահքիմ օլաճագլարը կիպի իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսի հիտատպընա թէսլիմի իճապ իտէն մեվատան ջեթմութագիշ օլընանլարը խազինէ հիսապընա օլարագ ճէզասէն գապթ օլընաճագ տրը։

Մատտէ 7.—Օրտու վէ էհալինին թէէմինը իշէյի իլչուն իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսինճէ իշպու գարարնամէ տայիրէսինտէ վէրիլճէք եվամիր վէ թալիմաթըն սիւրաթ վէ թէմամիի իճրասընտան պիլումում մեմուրիյնը տէվլէթ մէսուլ տրը։ Պու խուսուստա թէքհաբիլ վէ թիւրախիսի կէօրիւնէն մեմուրլար միւտիրիյէթը ումումիյեանն վուկուպուլաճագ իշար իւզերինէ այիտ օլուզլարը նէզարէթճէ ազ իտիլճէքլէր տիր։

Մատտէ 8.— Իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսինին սէլահիյէթտար մեմուրինի թարաֆընտան թանզիմ իտիլճէք զապթ վարազլարը խիլաֆը սապիթ օլընճայա գատար ժանքէմլէրէ մեմուրը հիւքմ իթթիխազ զըրընաճագ տրը։

Մատտէ 9.—Իշպու գարարնամէնին սուրէթը իճրասընա վէ իշէ միւտիրիյէթը ումումիյէսինին թէշքիլաթընա տայիր թալիմաթնամէ եաբըլաճագ տրը։

Մատտէ 10.— 10 թէմուզ վէ 25 ագոստոս վէ 25 թըշրինը էվվել 1332 թարիխլի մուվազզաթ զանունլար իշպու գարարնամէնին մէվզրի իճրայա վազը թարիխինտէն իթիբարէն մէֆսուխ տիր։

Մատտէ 11.—Իշպու զանունըն իճրայի ատքեամընա հէյէթը վիւքէլա մեմուր տրը։

Մատտէ 12.— Իշպու գարարնամէ թարիխը նէշրինտէն էթիբարէն մէրի իւլ իճրա տրը։

Կ ԲԱԹՐԻԳ ՎԷՔԵԱԼԷԹԽԱՆԷՍԻ

Միլլի մէ թէպլէրին բուխասթնամէ ալմասը մուամէլէսի մէսէլէսի ճուսա կիւնքի հէյէթը իսթիշարէաթ նազարը տրզգաթա ալընմըշ տրը։ Պուսանան եվվել մուխթէլիֆ զէմանլարտա Գոտարքէյ, Սկիւտար իճատարյ, Կէտիք Բաշա վէ Պէշիքթաշ միլլի մեքթէպլէրի իլէ կեզր. մեքթէպլերի բուխասթնամէ ալժեշլար իսի։ Պունլարտան մատատաքի միլլի մեքթէպլերին բուխասթնամէսի օլմատըգընանա

Սուշեզ եիւքլէրին վաբօրա իրքեասընա նէզարէթ իսիյօր վէ սոյշամ Ֆալվատօրը պուլուղ Ֆերատը գիւնիւ ոնքնա մաղազալարտա չօղ հուրուրյօր իսի։ Հեր իքի շէրիք արասընտա Ֆրանսատա պիր թիճարէթխանէ թէէսիսի գարարլաշը։

Սուշեզ պունա չալըշաճագ վէ քէնարինի Գրագիլիատա անճագ իքի իւչ այ գալաճագ վէ հէր իշլեր էյի կիտէրս, Գրագիլիայը Բէրքլէ պու իշ հարը վիւճուտա իտէճէք իսի։

Ֆիքրի՝ պու թատավվուր Հշիւն Գօրասյը ինթիխապ իթմէք իսի։ Գազանմըշ օլատուզը սէրվէթ ու սահնը հէր իսթէտիկինի եաքմաղա քիֆայի իսի։

Զէնկինլիկին պախշ իթտիկի հէր զէվզ ալ էյլէնճէ, գատաքնյար վէ գունլար միյանքնատա Բէրիթա հէր քէնարինէ իսի։

Մէրսէլիսէ կելինճէ, օ ղըզարատաչընը եանքնատա գալաճագ վէ անճագ 2 3 սէնէսէ պիր օնը կէօրմէկէ կիտէճէք իսի։

(Տեղատք) [1,2]

Կ. Վեքհալէթխանէսինէն Թալիմաթ վերիրմիշ տիր քի, պու կիսկի մեքթեպէրէ տախի միւահիրը մէսուլլարը-նը թային իթիհնէրէ։ Վէ պէրայի թասարիգ մուալլիմիյ հէյէթի, տէրս քիթապլարընէն լիսթասը վէ մեքթեպ բրօկրամրյլա պէրապէր թազտիմ իթ-տիլէր։ Լաքին՝ իլէրուտէ տինչքիլա-թա մանալ գալմամագ իւզրէ պուն-լարըն մունթազամ օլուպ օլմասընընը թէպգիդ իչին էվվէլա պիր տէֆա կ։ Թաքրիգխանէյէ կէօսթէրէճէքլեր տիր։ Հեր սէմթ՝ իպթիտաի մեքթեպ սընֆ-թիրյա բրօկրամ վէ իսթիմալ օլունան տէրս քիթապլարը այնը չեքլոտ օլ-մաղա պէրապէր քէնտի մեքթեպինին թասարիգնի պիղլաթ քէնտիսի իս-թիհսալ իտէճէք տիր։ Հէյէթը իսթի-չարէ ճուտաա կիւնու, թալիմաթնամէ մուճիպինճէ սեպո. իպթիտասընտա մեքթեպլերի աչմագ իւզրէ կիւն էվ-վէլի մուամլաթը իքմալ էյլէմէլերի լիւզումընը սէմիլերէ իսթար իթմիշ տիր։ Ծրվ-ը թարափտան վէքիլ Ս. Մարիֆ նազըրընը զիյարէթլէ լազըմ կէլէն մուամէլէնին իչքա օրընտըրընը պինանէն ալէյ մեքթեպլերին վազ-իֆնատ քիւչատը իչին թէսիլաթը լազըմէնին իպրազընը պէյան վէ տրէ-ճա իտէճէք տիր։ Բ.

— Գալֆատան ճիմամիանէսի վա-լիտէսի միւէսսէսէնին միւզայէդաի անվալնի վէքիլ Ս. պիլտիրմէքլէ, ճուտաա կիւնքի իսթիշարէ մեճլիսինա-ա պու պապէքի մեքթուպ նազարը տըզլամա ալընմըշ տըր։

ՍԹՆՊ. ՏԷՖԹԷՐՏԱՐ. ԷՄԼԱՔԸ Է-Մ Ր Ս Ի Տ Տ Է Ն. — Գուզկունճըզտա Պանարիյէ սօղաղընտա 1 նիւմէրօլը 2:4 զբրա գարաղօլ արսասը Գուզ-կունճըզտա իսկէլէ ճատտէսինէ 44 զբրա վէ Սիրամի զալֆա սօղաղընտա 4 նիւմէրօլը 278 զբրա վէ Վէլիզօչ մանալլէսինէ 400 զբրա զարաղօլ արսալարը։ Գանլըճատա տէրէ սօղա-ղընտա 12 նիւմէրօլը խանէ, Գանլը-ճատա Մէրաղա ճատտէսինէ 510, 260, 280, 160, 270 260, 300, 220 զբրա մէռանէսինէ վէ 39 նիւմէրօլը իսարիթատաքի արսալար։ Սկիւտար-ատա Պիսրհանիյէ մանալլէսինէ 740 զբրա վէ Էնվէրիյէ սօղաղընտա 902 զբրա իլէ 1435 զբրա զարաղօլ ար-սալարը։ Գուրպաղլը Տէրէտէ Հիւ-սէյին Բաշա մանալլէսինէ Նահիտ պէյ սօղաղընտա 13 նիւմէրօլը 916 զբրա գարաղօլ արսասը։ Գատըքէօ-յիւնտէ Ճաֆէր Աղա մանալլէսինէ Եօղուրմճը Զէյնմէ սօղաղընտա աթիգ 7 ճէմիա 15 նիւմէրօլը 400 զբրա վէ Պօսյան սօղաղընտա 200 զբրա գա-րաղօլ արսալարը։ Գատըքէօյիւնտէ Սամսան Աղա մանալլէսինէ Եազճը Օղլու սօղաղընտա 122 միւքէրրէր նիւմէրօլը 300 զբրա վէ Աղիվիյէ սօ-գաղընտա 47 նիւմէրօլը 258 զբրա վէ Զավուշ Պաշը սօղաղընտա 22 միւ-քէրրէր նիւմէրօլը 300 զբրա վէ Զիւնտի Բաշա մանալլէսինէ Ֆէֆէր Ճատտէսինէ 750 նիւմէրօլը վէ Հա-սան Բաշա մանալլէսինէ Սէրայ Ար-զաղը սօղաղընտա 400 զբրա գարաղօլ արսալարը։ Վէ Երինէ Հասան Բաշա մա-հալլէսինէ պիր զբրա թարլա տէ-բունինէ 15 պաղ խանէնին 512 տէ պիր Հիսէսի միւզայէտ մըզտալը 2500 ղրշ. տրը։ Բաշա Պաղչէսինէ Մէզարլըզ ճատտէսինէ 400 զբրա գարաղօլ արսասը։ Անատօլու Հիսա-ընտա Քիւչիւք Սու ճատտէսինէ 7 նիւմէրօլը գարաղօլ արսասը։ Պէտէլը միւզայէտ 30 պին ղրշ. տրը։ Անա-տօլու Հիսարընտա Նէնէ Պէյ Պէօ-սու եէնի մահալլէսինէ 300 զբրա գարաղօլ արսասըյլա 7 նիւմէրօլը 28 ալօնիւմ մա զաղ թարլա քէօշք պէ-տէլը միւզայէտ 100 պին ղշ. տրը։ Գանտիլլիտէ մէզաքլըզ ճատտէսինէ 45 ալօնիւմ թաշլը թարլա պէտէլը միւզայէտ պէնէր ալօնիւմի 200 ղրշ. տրը։ Գանտիլլիտէ եէնի Մահալլէտէ Գորուբթանէ ճատտէսինէ 400 զբրա գարաղօլ արսասը պէտէլը միւզայէ-տէ 300 ղրշ. տրը։ Իսմրանիյէ գա-բիյէսինէ Ալէմ Տաղը ճատտէսինէ եալընըզ ըսէրվի չիֆթլիկի։ Գէսրգլը-տա Զբզմաղ էմին Պէյ սօղաղընտա 208 զբրա։ Իյմամիյէտէ Զամլըճա ճատտէսինէ 300 զբրա, Իսմանիյէտէ Գարլըզ պայրընտա 64-69 զբրա գա-րաղօլ արսալարը։ Սկիւտարատա Սէլ-ման աղա մահալլէսինէ Գարաճա Ահմէտ ճատտէսինէ աթթար կէտիգ-լերի հիսսէլերի վէ պիր պաղ տիւք-եան։ Ճկիւտարատա Արտզրյէճի Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինէ Պաղլար Պաշը ճատտէսինէ 100 զբրա գարաղօլ ար-սասը։ Նէրմիպան գարիյէսինէ Սահ-ըթ ճէտիա մահալլէսինէ Էսիր Աղա մէվզբընտա 6 տէօնիւմ պիր էվվէլ 67 զբրա թարլանդն թէմամը, պէտէլը միւզայէտ 2150 ղրշ. տրը։ Մահալը մեզգիւրատ պիր տէօնիւմ 2 էվվէլ 200 զբրա թարլանդն թէմամը։ Գոս-թանճը Քէօբրիւսի մէվզբընտա մա խանէ պօսթանդն 8տէ 1 հիսսէսի։ Նէրմիպան գարիյէսինէ 4 տէօնիւմ 12 էվվէլ պիր զբրա թարլանդն թէ-մամը։

Պալէատէ մուհարրեր էմլաք վէ արազիի էմիրիյէ ֆիրուխթ իսիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ չզգաբըլմըշ տըր։ Թալիպ օլանլարը տէբօզիթօ ազճէլ-երինի միւսթասնըպէն իրլանթ ալմագ վէ չերայիթը միւզայէտէյի անլամագ իւզրէ Սկիւտար էմլաքը էմիրիյէ մէ-մուրլըզընտա միւբաճաաթ էյլէմէլերի։ 8—1

.·. Հէյդէլի Ատատա 983 զբրա մէ-սահէսինէ արսա պէտէլը միւզայէտ պին ղշ. տրը։ 497 զբրա արսա 1500 ղշ. 201 զբրա արսա 2 պին ղշ., 295 զբրա արսա 1500 ղշ. տրը։ Հէյդէլի Ատատա արսալար՝ պէտէլը միւզայ-տէլերի 2500, 1800, 2200, 2000, 1500, 1500 ղշ. տրը։

Պալէատէ մուհարրեր արազիի է-միրիյէ ֆիւրուխթ իսիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ վազ լտիլմիշ օլաուզընտան, թալիպ օլանլարընը չերայիթը միւզայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ տէբօզիթօ ազճէլերինի միւսթասնըպէն Ատալար մալ միւտիրլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Բուս Նէֆթի, Լզրիպուզնէֆթի, վէրնիք գուբալ, վէրնիք բլաթին, սահ-րա քիւչիւք զավիթ մեքթեպինին թէէսիսաթը ելէքթրիգիյէսի, նեզա-րեթը ճելիլէնին խաթթը հավախսի, քէթէն թօխումը, բամուզ եաղը բիս-լամուր չիչէկի, սատէ հազ, զեյթուն եաղը, զեյթուն տանէսի, խուրաա պազը, նլ զանթարը, սըզըբ տէրիսի, եաբաղը, Դարա Հիսար քէչէսի, ֆիլ վէ տերունը քէչէ պէլլեմէ, վաքեթա, եուն չօրապ, թելաթին, իպրիշիմ, գատիֆէ, խատեմ վէ մուսիզաի Հիս-մայուն միւսթախսէմիյնի իչիւն մա բիւսկիւլ ֆէս, մա բիւսկիւլ մէչ պէն-տի էլտիվան, իբ բարչալարը, պէյազ չերիտ, Ինկ. պէզի, թութգալ, սահ-ըէի հարպիյէ մուսիզա գօղուչլարընդն թէէսիսաթը ելէքթրիգիյէսի վէ սահ-րէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարա թալիպ-լերի էօհտէսինէ օլաղընտան չերայի-թի անլամագ վէ նիւմունէլերի կէօր-մէք իսթեյէնլարին հեր կիւն վէ միւ-նագասայա իրթիրաք իտէճէքլերինէ չէկրը հալին երիմի իքինճի չարչէն-պին կիւնու ղեվալի ոսաթ իքիսէ երիւզէ երիմի նիսպէթինէ թէէմի-նաթ ազչելերինի միւսթասնէպէն հար-պիյէ նեզարէթի Լէվգիմաթը Ուսու-միյէ տարիսի միւպայէաթ գոմիսիո-նընա միւրաճաաթլարը իլան օլընը։ 3—1

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՋՂԸՆՅԱՆ

Էմնիյէթ Մանաբզը վատէլի վատէսիզ թէվսիյաթ գապուզ վէ էմլաքը միւճէհէրաթ վէ-ավանիի սիմ վէզար վէ տուլյուն մուվահզատէի Օսմա-նիյէ վէ Եարդ վէ Անատօլու վէ Պազ-ատա Թիմուր Եօլը թանվիլաթը մուզ-գապիլինէ աղչէ իգդազ իսէր։ 10—9

.·. Սանաբզ իտարէսինճէ թաղ վէ իմալինէ լիւզում կէօրիլիւպ միւնա-գասայա չզգարբլաբզը։ Իլան օլընան 3 պին թէվաիլաթ ճրզատանը վէ 10 միլյոն էմլաք տէֆթէրի վէ 30 միլյոն վատէլի պոնո վէ 2 միլյոն էնիզաք թան-սիլաթ միւզաքերէսինինն չեկրը հալին 18ինճի ճուամաք երթէսի-փանէլի էվվել-լիյէսի վէ երիմինճի բաղաթ երթէսի կիւնու ինալէի գաթիյէսի իճրա թանի-լէճէկինէ, թալիպ օլանլարընը էյ-եամը մեզգիւրէտէ վէ իյզահաթ ալ-մագ իսթեյէնլերին հեր կիւն էմնիյէթ Սանաբզը իտարէսինում լեվգիմ միւ-տիրիյէթինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՍԹՆՊ. ՎԻԼ. ԷՄԼԱՔԸ ԹՄԻՐ. ՄԻԻՏ.ԷՆ.— Պէշիքթաշտա քէօյ ի-չինտէ Քէօչէ Օղլունտա 12 վէ 14 նիւ-մէրօլը խանէլէր, Պէշիքթաշտա քի-լիսէ մէյտանընտա ֆէվգանի 6 օտալը տաիրէ իլէ 4էր նիւմէրօլը 1ինճի, 3ինճի վէ 4ինճի տիւքանլար Պէշիք-թաշտա Հիսէյին Բաշա տէրէսինէ 64,62,60, Միւքէրրէր 60 նիւմէրօլը խանէլէր։ Պէշիքթաշտա Եէնի մահալ-լէտէ Ֆրուն սօղաղընտա 32 նիւմէ-րօլը խանէ, Թօքխանէտէ Թօմ Թօմ մահալլէսինէ 19 նիւմէրօլը խանէ, Թոքխանէտէ Հումպարա հօղուչընտա 32 նիւմէրօլը խանէ՝ սօն բէյ մըզտա-ըը 100 պին ղրշ. տրը։ Գալաթատա Մուհիլա-ին Ֆէնարը մահալ էսինէ Զուզուր Ճուամա ճատտէսինէ խու-բապխանէ էրիէվմ մուքքեան, Բուսֆէ-լի Հիսարընտա Մուսալլա Ֆէնարը մահալլէսինէ 285 զբրա մէռանէսին-ա արսա, Թարապիատա Բուսֆ քիլի-սէսի իթթիհալիմէ տէյիրմէն արսա-ը վէ խանէ, Պէօյուք Տէրէտէ Ցէրէ-տէ Մէրճան Աղա սօղաղընտա 31 տէօ-նիւմ պաղ մահալի՝ սօն բէյ մըզտարը 85000 ղրշ. տրը։

Պալէատէ մուհարրեր էմլաք վէ արազիի էմիրիյէ ֆիրուխթ իսիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ չզգարբլմըշ տըր։ Թալիպ օլանլար տէբօզիթօ ազճէ-լերինի միւսթասնըպէն չերայիթը միւ-զայէտէյի անլամագ իւզրէ Պէյօղլու էմլաքը էմիրիյէ մէմուրլըզընտա միւ-բաճաաթ էյլէմէլերի։ 3 2

ՏՈՒՑՈՒՆԸՈՒՄՈՒՄԻՑԷՆ.— 1888 սէնէսինտէ միւնազրա 30 միլիոն մարգըզ վէ եիւզտէ պէշ ֆա-իզի սայրսէմէք իսթիգրազը մուգա-վէլէնամէսինին 13ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն, 1 թըշրինը էվվել սէնէ 1902 թարիխինտէ իճրա օլընան 28ին-ճի։ Քէշիսէտէզուրասը իտապէթ իտուպ իպրազ վէ պէտէլի իսթիյֆա իսիլմէ-միշ օլան 24652 նիւմէրօլը թանվի-լին, հալը հարպատան միւնպաիս ինդը-թաը միւվասէլաթ սէպէպիյլէ իպրազ իսիլէմէմիշ օլըզը սուսուլէն թէպէ-յին իսիմէտիկի թազաիրատ, 1 թըշրինը էվվել սէնէ 1917 թարիխին-ատ միւրուրը զէմանա թապի թուքա-լանաղը իլան օլընը։

.·. Եիւզտէ աէօրթ ֆաֆիզի 1890 սէնէսի Օսմանիյէ թանվիլաթընընդ 55ինճի զուրասը 14 ազուսթոս սէնէ 1917 թարիխինտէ Սթանպուլա ճը-զալ Օզլու սէմթինտէ Ցուլունք Ու-մումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ չէ-քիլէճէկի թանվիլաթը մէզքուրէ հա-միլէրինէ իլան օլընը։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԻԹԻԼԱՖԸՆ ԵԷՆԻ ԴՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Գէրլին, 18. — Բաբանընդ սուլ թէգլիֆի նօթասընը միւզաքերէ ի-չիւն իթթիլաֆճըլարընդ եէնի պիր դոն-ֆէրանսը ինիգատ իտէճէք տիր։ «Մաթէն»՝ պու դոնֆէրանսը կէլէճէք նաֆթա Ֆրանսըզ թօրրաղընտա վակը օլաճաղընը եազըյօր։ Գ.

Լոզան, 18. — Շուէյա պիթարաֆ հիւքիւմէթլէրինդ՝ Սթոքհոլմատա սուլ իչիւն պիր դոնֆէրանս ճաղընա տա-վէթ իթմիշ տիր։ Ի.

Գէրլին, 18. — Սրանիանդն Վիեն-նա սէֆիրի աթիրէն Սրանիատա ան-վալինի սիւքիւնէթ պուլաբզընա տա-յիր ժալիմաթ ալմըշ տըր։ Եէնէ տրբ-նան ինթիյաթ թէտպիրլերդ չզմէն-տըֆեր սէյր ու սէֆէրի թէէմին ի-տիմիշ տիր։ Գ.

— Աժանս Բիւրէր ամելէ ըէիսլէ-րինէն ճօն Ֆոսքն թէկպիտաթ նէզա-րէթինէ, ժօրժ Բոպերթս նաճիա, Ֆէա խամէթը մի.լէտիյ, Ֆէարաէլ թիճարէթ տաիրէսի քարլաժէնթը ի-թթապէթինէ թային օլընաբզընընը եազըյօր։ Գ.

— Ֆօն կիւնլերէտ մուհաբզաղ տա-ըլան Ֆրանսա բիյասէթը ճուհուրը պուէրանընդն էօնու ալընաբզընը «Սթամբուլ» եազըյօր. Լոնարտատաքի միւթթէֆիգլէր դոնֆէրանսը Բուան-զարէնին մէվզբընը օ եօլատա թապվիյէ իթմիշ տիր քի, Ֆրանսըզ բարլա-մանթոսը ազալարընդն վաթանդաշլարլի-կինէ իսիլէն տավէթ թէօիրսի գալամայաճաղ իսի։ Գ.

— Բէթերբուրկատան «Տեյլի Գրա-ֆիք» գազէթինէ կէօրէ, Բուս հարպիյէ նազրը՝ Բուս օրտուսընը թէնսիզ վէ գուվվէթի մուգավիմանդ-ի իքթիսատ իչիւն այթը այ լազըմ կէլ-տիկինի մաթլուպաթ վէքիլլերինէ սէյլէմիշ տիր։ Գ.

Լոզան, 18.— Բումանիա հիւքիւ-մէթի՝ միւթթէֆիգլերին գահիր սավ-լէթլերի զարչըսընատա Բուս Բումանի-օրտուլարընդն վազիյէթի պիր գաթ-ատան աղբրլաշմասը իւզրինէ նահա-յէթ Եաշ չեհրինի թերք իլէ Բուսֆա արազիսի ատաբիլինէ սըզընմագ իչիւն հազըրլըգտա պուլընմագատա տըր։ Ի.

ԹԷԳԵՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՔԻԾ

Պու կիւն հավա էքսերիյէթլէ այրկ օլուզ բիւզկեար չզմալտան վէզան իսէճէք տիր։

Մի ւ.: մասալ: ՇԱՏԱ ՎԱՐԴԱՊԵՏՅԱՆ